

TIMECODE	
	<p>Ésta es la historia de Lola y Ana, que comparten un piso en Barcelona. Y sus vecinos, Pablo y Sam, de Norteamérica. Sam y Ana quieren casarse. Lola quiere casarse. Y Pablo, ¡quiere irse lo más pronto posible! ¡No se mueva! ¡Extra! ¡Ya empieza!</p>

	<p>ANA: Boda y animales. La boda para tí y tus amiguitos. Oh, Sam, ¡es perfecto! ¡Es perfecto!</p>
	<p>SAM: Yeah... perfecto.</p>
	<p>ANA: Tienes correo. Son todos de tu madre. ¿Puedo?</p>
	<p>SAM: Sure.</p>
	<p>ANA: ¿Qué dice?</p>
	<p>SAM: ¿Cuántas... bridesmaids ... damas de honor va a llevar Ana? ¿Diez o doce?</p>
	<p>ANA: ¡¡Diez o doce!!</p>
	<p>SAM: You'll like this one. ¿"Ya habéis reservado la catedral de la Sagrada Familia? Pronto llegaré a Barcelona para ayudaros".</p>
	<p>ANA: ¡Sam! Tu madre es muy maja, pero... queremos una boda pequeña. ¡Que no se meta!</p>
	<p>SAM: Hi Mom.</p>
	<p>MRS SCOTT: Sam darling. Did you get my emails?</p>
	<p>SAM: Yes, I did Mom.</p>
	<p>MRS SCOTT: I suddenly thought ... who's your best man?</p>
	<p>SAM: Well, it's Pablo.</p>
	<p>MRS SCOTT: Is he clever? Hardworking? Responsible?</p>
	<p>SAM: Yeah, I mean like he's all those things ...</p>
	<p>MRS SCOTT: Oh wonderful!</p>
	<p>SAM: Mom. Can I just ask?</p>
	<p>MRS SCOTT: Must dash! Donatella Versace will be here any moment.</p>

	She's got some fabulous ideas for my wedding outfit!
	SAM: Mom?
	REUBEN: Your usual Mrs Scott.
	MRS SCOTT: Thank you Reuben.
	SAM: Bye now.
	ANA: Sam. ¡Por favor! Queremos una boda con animales, ¿a que sí?
	SAM: Sí.
	ANA: Pues, entonces, ¿que no se meta más!
	SAM: Ok, don't worry, no la dejaré. Ok.
	ANA: Vale.

	LUCRECIA: Pareces feliz.
	LUCRECIA: ¿Problemas con chicos? ¿Cómo está... Toby?
	LOLA: Toby... Toby pasó a la historia.
	LUCRECIA: Oh ...
	LOLA: Con Toby siempre es ¡fútbol, fútbol, fútbol!
	LUCRECIA: ¿Qué esperas de un inglés?
	LOLA: Así que lo mandé a paseo. Oh ... y Ana y Sam siempre con la boda, la boda, la boda... Yo nunca voy a encontrar a un hombre de verdad. Voy a quedarme soltera.
	LUCRECIA: ¡Tonterías! Lo que necesitas para animarte es un nuevo hombre.
	LOLA: ¿Y dónde voy a encontrar uno? Hola, soy Lola, necesito un hombre.
	LUCRECIA: ¿Y qué pasa con el bollazo de Pablo?
	LOLA: ¡¿Pablo?!
	LUCRECIA: Está muy bien de "Juan Robacorazones" en "Barcelona en

	llamas". Oh ¡está buenísimo!
	LOLA: Pero es ...
	LUCRECIA: Venga, dices que quieres un nuevo hombre... pues te presento al nuevo Pablo.
	LOLA: ¡Pero Pablo es Pablo!
	LUCRECIA: Seamos sinceras, Lola. Has probado con todo el mundo. Quiero que le entrevistes para Celebridades a las nueve en la 9.
	LOLA: ¡¿Entrevistar a Pablo?! Pero si sólo habla de "chicas" y motos ...
	LUCRECIA: Olvídate de lo que dice. ¡Que se saque la chaqueta!
	LUCRECIA: "Barcelona en llamas". ¡Disfruta!

	PABLO: Hola, Lola.
	LOLA: ¡Hola, Pablo! Ven y siéntate.
	PABLO: Vale. ¿Qué estás leyendo?
	LOLA: Todo sobre bodas. Me encantan las bodas... ¿y a ti?
	PABLO: Buff ...
	LOLA: Lo malo es que, siempre soy la dama de honor, nunca la novia.
	PABLO: ¡Anda!
	LOLA: ¿A que es precioso?
	PABLO: Sí. Ferrari Testarosa, ¡un coche guay!
	LOLA: ¡Estoy hablando del vestido, idiota! ¿Te gusta, Pablo?
	PABLO: Pues, no me quedaría bien.
	LOLA: ¡Qué gracioso eres! ¡Me encantan los hombres graciosos!
	PABLO: ¡Ah!, je, je, je. Me apetece una Coca-Cola. ¿Quieres una?
	LOLA: Y guapos también... Oh me encantaría casarme con un hombre gracioso y guapo.

	Por cierto, Pablo, he visto "Barcelona en llamas", estás muy bien ...
	PABLO: ¿De verdad? ¿Tú crees?
	LOLA: Estaba pensando ... ¿Harías una entrevista conmigo para Canal 9?
	PABLO: ¡Sí, claro!
	LOLA: Muy bien ...
	ANA: Yo quiero una boda modesta... pero la madre de Sam se mete en todo. ¡Es demasiado!
	LOLA: No tengo suerte con los hombres... Lucrecia cree que tendría que pensar en Pablo... Está supersexy en "Barcelona en llamas". En fin, mañana le voy a hacer una entrevista para Canal 9.

	SEÑOR: De parte de la Señora Scott: las invitaciones de boda. De parte de la Señora Scott: los trajes de boda. De parte de la Señora Scott: la luna de miel.
	ANA: ¡La madre de Sam me está volviendo loca! Quizás debería anular la boda.
	LOLA: ¿De verdad? ¡No lo hagas! Supongo que casarse quiere decir hacer muchos sacrificios. Se acabó el depilarse en el cuarto de baño. Se acabó "Loco sueño de Amor" en la tele.
	ANA: ¡Oh!
	LOLA: Se acabó Javier Bardem.
	ANA: ¡Oh, no!
	LOLA: Pero ¡vas a ser la Señora Scott!

	PABLO: Sam, ¿piensas que Lola está enferma?
	SAM: No. ¿Por qué?
	PABLO: Estaba muy maja conmigo. Muy maja ...
	SAM: Pues, a lo mejor está enferma.

	PABLO: Estaba hablando de bodas, de ti y de Ana.
	SAM: ¿No crees que Lola quiere casarse también?
	PABLO: ¿Con quién?
	SAM: Pues, contigo.
	PABLO: ¿Tú crees?
	LOLA: Ana, tengo que contarte algo.
	ANA: ¿Qué?
	LOLA: ¡Pablo!
	ANA: ¿Qué pasa con Pablo?
	LOLA: ¡Me gusta Pablo!
	PABLO: ¡Ahh! ¿Quería decir conmigo? ¿Conmigo? ¡Socorro, Sam! Una vez que te casas, ¡te tienen atrapado!
	SAM: ¿De verdad?
	PABLO: De verdad.
	ANA: ¡¿Te gusta Pablo?!
	LOLA: Sí, me gusta. ¡Me gusta!
	ANA: No te cae bien.
	LOLA: Sí que me cae bien.
	ANA: No, no, no te cae bien. ¡Y piensas que es un idiota!
	LOLA: Pero es tan sexy ...
	ANA: Y piensas que es un vanidoso.
	LOLA: Pero es tan guapo ...
	ANA: ¡Y no te gusta su ropa!
	LOLA: ¡Pero ahora lleva un uniforme de bombero!
	ANA: ¿Y esa es la razón?

	LOLA: ¡Está supersexy en “Barcelona en llamas”!
	ANA: Ah... y ... ¿Qué vas a hacer?
	LOLA: Mañana voy hacerle una entrevista para Canal 9.
	ANA: ¿Y después?
	LOLA: Espera y verás ...

	PABLO: ¿Hay algo bueno en casarse?
	SAM: Sí... el amor.
	PABLO: ¡No! ¡La despedida de soltero!
	SAM: ¿El qué?
	PABLO: ¡La despedida de soltero! Cuando el padrino, yo, lleva al novio, tú, a despedirse.
	SAM: ¿Despedirse de qué?
	PABLO: Despedirse de la buena vida de soltero.
	SAM: ¡Ah...!
	PABLO: Despedirse de beber cerveza viendo el fútbol, despedirse de salir por la noche, de las pizzas para el desayuno...
	SAM: ¡Oh!
	PABLO: Y lo peor de todo: despedirse de Kylie Minogue.
	SAM: ¡Oh, no!
	PABLO: No te preocupes, Sam, amigo mío, no te abandonaré.
	SAM: Pablo, eres un buen amigo.
	PABLO: Pero, bueno, en la despedida de soltero, ¿qué vamos a hacer?
	SAM: ¿Ir al cine?
	PABLO: ¡En España hacemos locuras! ¡Bebemos hasta la madrugada! estriptís ... nos disfrazamos.
	SAM: ¿De verdad?

	PABLO: ¡De verdad! Mañana por la noche tenemos que practicar la despedida de soltero. Pensemos ...
--	--

	LOLA: Hola. Bueno, estoy aquí con el Sr. Pablo Aranda García o “Juan Robacorazones” en la producción “Barcelona en llamas”.
	PABLO: ¡Hola!
	LOLA: Entonces, Pablo, ¿crees que “Barcelona en Llamas” refleja el problema de los servicios de emergencia en Barcelona?
	PABLO: No sé, pero las mujeres son muy guapas.
	LOLA: ¿Llegas a tener mucho calor?
	PABLO: ¿Cuándo?
	LOLA: ¿En el rodaje?
	PABLO: ¡Ah! La verdad es que no.
	LOLA: ¿Te quitas la chaqueta alguna vez?
	PABLO: Sí, sí, alguna vez.
	LOLA: ¿Cuando hace mucho calor?
	PABLO: Ehhh, sí.
	LOLA: ¿Y qué pasa con las mujeres?
	PABLO: ¿Las mujeres?
	LOLA: Las mujeres a las que rescatas.
	PABLO: Sí...
	LOLA: ¿Les encantará?
	PABLO: Pues... están actuando.
	LOLA: ¿Y te piden...?
	PABLO: ¿Me piden qué?
	LOLA: Quitarte la chaqueta.
	PABLO: No.

	LOLA: ¿Te la quitarías ahora?
	PABLO: Pues... sí, sí.
	LOLA: ¿Podrías rescatarme?
	PABLO: ¿Rescatarte? ¿Cuándo?
	LOLA: Ahora, como haces en "Barcelona en llamas".
	PABLO: ¡Vale!
	LOLA: ¡Qué fuerte estás! Aquí Lola Cano con Pablo Aranda, Canal 9, Barcelona.
	PABLO: ¿Te puedo soltar ya?
	LOLA: ¿Tienes que hacerlo?
	PABLO: ¡Que me tires para abajo!
	ANA: ¡Ay! ¡Hola, Sam!
	SAM: Ana, hi.
	ANA/SAM: Ehh Sam/Ana.
	SAM: No, tú primero.
	ANA: No, tú primero.
	SAM: Vale. Ana, esta boda ...
	ANA: Yo iba a decir "esta boda" también.
	SAM: Creo que deberíamos ...
	ANA: Deberíamos, qué ...
	SAM: Vamos a escribirlo.
	ANA: ¡Buena idea!
	SAM: ¿Lista?
	ANA: Umm.
	SAM: Un, dos, tres.
	ANA: ¡¡Sí!! Vamos a divertirnos. ¡Esta boda es una pesadilla!



	SAM: Sí, no nos casemos todavía.
	ANA: ¡Sí, Sam! ¡Vamos a celebrar que no nos casamos todavía!
	ANA: Ahora me voy de compras, pero espérame en el café Azul a las cinco.
	SAM: I'll be there.
	ANA: Y explícaselo a tu madre.
	ANA: Gracias a Dios que todavía está en América, ¡a miles de kilómetros!
	SAM: Hi Mom.
	MRS SCOTT: Sam! Darling! I'm on the plane. I'm coming over!
	ANA: Tienes que decírselo, ¡antes de que venga!
	SAM: Ok! Ok! Se lo digo yo. Mom, listen, Ana and I have decided to ...
	MRS SCOTT: You can tell me all about it when I see you. We land at 5pm at Barcelona. Meet me there! Ciao! Love to Ana!
	REUBEN: Your usual Mrs Scott!
	MRS SCOTT: Thank you, Reuben.
	SAM: Oh no! What do I do now? Ana or Mom? Mom or Ana?
	Sam: But why couldn't you have stopped her, Dad? I'm in trouble here!
	PABLO: Lola está muy maja conmigo. Es muy extraño... Sam piensa que quiere casarse también. En fin, como soy el padrino estoy organizando la despedida de soltero de Sam. ¡Hoy es la primera práctica!
	LOLA: ... pero sabes... Pablo es muy guapo, sobre todo vestido de bombero.

--	--

	PABLO: ¡Hola, Sam!
	SAM: ¡Hola, Pablo! ¿Todo bien?
	PABLO: Sííí, ¡genial! Salvé Barcelona de nuevo. Y he sido entrevistado por Lola. Tío, pensé que me iba a pedir que me casase con ella.
	SAM: Oh that's terrific.
	PABLO: Bueno, ¿qué pasa?
	SAM: Mi madre viene a Barcelona.
	PABLO: ¿Y lo sabe Ana?
	SAM: No.
	PABLO: ¡Uuuuy!
	SAM: Pero hemos anulado la boda.
	PABLO: ¿Y lo sabe tu madre?
	SAM: No.
	PABLO: ¡Oh, oh... !
	SAM: Peor todavía, tenía que encontrarme con Ana y Mom a la misma hora en dos sitios diferentes.
	PABLO: ¡Uuy! ¡Uuuuy! ¡No te preocupes, Sam! Las mujeres se olvidan.
	SAM: Hi Mom.
	MRS SCOTT: Sam?! You said you'd meet me!
	SAM: It's a little bit complicated.
	MRS SCOTT: Oh, don't worry sweetie, I'll get a cab.
	SAM: Hi Ana.
	ANA: ¡¿Dónde estabas?! ¡Habías dicho que me esperarías!
	SAM: ¡Ana, escucha!

	ANA: ¡Me alegro de que no nos casemos!
	PABLO: Así que no se han olvidado.
	SAM: ¡Ana, por favor! ¡Por favor, Ana! ¡Por favor, escúchame!
	ANA: ¿Por qué? No soy importante para ti.
	LOLA: Ay, ay, ay, ¡la primera pelea de novios!
	SAM/ANA: ¡¡No nos casamos!!
	LOLA: ¿Perdón?
	SAM: Ana, hoy... hoy era muy, muy difícil. Era imposible.
	ANA: No quiero saberlo.
	SAM: Ana, mi madre ...
	ANA: ¡¿Tu madre, qué?!
	MRS SCOTT: ¡Aquí está mamá! Sam darling!
	SAM: Hi Mom, how was your flight?
	MRS SCOTT: Oh speak to me in Spanish! I've been taking lessons! ¿Dónde está Ana? ¿Dónde está mi pequeña novia? Oh Sam! What a beauty!! You've kept her a secret.
	SAM: Erm, Mom, this is Lola. That is Ana.
	MRS SCOTT: Oh, perhaps Donatella will be able to do something with you.
	SAM: Mom, ésta es la chica más dulce, más guapa, más maja del mundo.
	MRS SCOTT: If you say so, dear.
	ANA: Sam, ¡¿no le has dicho que la boda está anulada?!
	SAM: ¡No he podido!
	ANA: Pues, ¡ahora es el momento!
	SAM: Mom ...
	MRS. SCOTT: ¿Sí?

	SAM: Ana and I have decided ...
	ANA: ... esperar unos años antes de casarnos.
	SAM: We are not getting married Mom.
	MRS. SCOTT: Oh..! What?! No wedding?! Ohh!! Ohh. Thank you dear. ¿Tienes novio, Lola?
	LOLA: Espero que sí, Señora Scott.
	MRS SCOTT: ¿Y es guapo?
	LOLA: Oh, muy guapo, y muy fuerte.
	MRS SCOTT: ¿Cómo se llama?
	LOLA: Pablo Aranda.
	MRS SCOTT: ¿Pablo? ¿El padrino de Sam?
	LOLA: ¡Sí, es increíble!
	PABLO: ¡¡Estamos de fiesta!!
	SAM: Mom, ¡éste es Pablo!
	LOLA: Sabes ... me parece que podría haber boda ... ¿Has reservado ya la Sagrada Familia? ¿Y, qué pasará? ¿Se casará Lola con Pablo? ¿Se casará Sam con Ana? ¿Y vivirán felices? ¿Y comerán perdices?